



BIOLINE

JATÒ

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO FINITO FINISHED COSMETIC PRODUCT TECHNICAL SHEET

PRIMALUCE

1. IDENTIFICAZIONE DEI PRODOTTI E DELLA SOCIETÀ COMPANY AND PRODUCTS IDENTIFICATION	
Nomi commerciali prodotto <i>Commercial Products name</i>	PRIMALUCE - CREMA OCCHI E LABBRA IDRATANTE ILLUMINANTE / <i>PRIMALUCE - CREAM EYE AND LIP HYDRATING ILLUMINATING</i>
Codice Prodotto <i>Product Code</i>	PLR13030
Identificazione dei prodotti <i>Products identification</i>	Crema contorno occhi / <i>Eye contour cream</i>
Identificazione del produttore <i>Manufacturer identification</i>	BIOLINE SRL – VIALE BOLOGNINI 78 – 38122 TRENTO
Maggiori informazioni sull'uso e sulle caratteristiche del singolo prodotto possono essere richieste a <i>More information on the use and characteristics of each product may be obtained at</i> BIOLINE SRL – VIALE BOLOGNINI 78 – 38122 TRENTO	
Ufficio da contattare/contact office <i>Numero telefonico/phone nr</i>	Ufficio Tecnico/ <i>technical office</i> +39 0461 933209
Data di compilazione/Build date	29 aprile 2021 / <i>April 29, 2021</i>



BIOLINE

JATÒ

2. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS

Ingredienti Ingredients

INCI UE	INCI US	CAS Nr
AQUA	WATER	7732-18-5
CAPRYLIC/CAPRIC TRIGLYCERIDE	CAPRYLIC/CAPRIC TRIGLYCERIDE	65381-09-1 // 73398-61-5
CETEARYL ALCOHOL	CETEARYL ALCOHOL	67762-27-0
OCTYLDODECANOL	OCTYLDODECANOL	5333-42-6
STEARIC ACID	STEARIC ACID	57-11-4
GLYCERIN	GLYCERIN	56-81-5
BUTYLENE GLYCOL	BUTYLENE GLYCOL	107-88-0
BUTYROSPERMUM PARKII BUTTER	BUTYROSPERMUM PARKII(SHEA)BUTTER	91080-23-8
DICAPRYLYL CARBONATE	DICAPRYLYL CARBONATE	1680-31-5
CETEARYL GLUCOSIDE	CETEARYL GLUCOSIDE	246159-33-1
PHENOXYETHANOL	PHENOXYETHANOL	122-99-6
SIMMONDSIA CHINENSIS SEED OIL	SIMMONDSIA CHINENSIS(JOJOBA)SEED OIL	90045-98-0
ETHYLHEXYLGLYCERIN	ETHYLHEXYLGLYCERIN	70445-33-9
SODIUM GLUCONATE	SODIUM GLUCONATE	527-07-1
TRIETHANOLAMINE	TRIETHANOLAMINE	102-71-6
CARBOMER	CARBOMER	9003-01-4
CAFFEINE	CAFFEINE	58-08-2
CHLORPHENESIN	CHLORPHENESIN	104-29-0
TOCOPHERYL ACETATE	TOCOPHERYL ACETATE	7695-91-2
ALLANTOIN	ALLANTOIN	97-59-6



BIOLINE

JATÒ

PANTHENOL	PANTHENOL	81-13-0
HYDROLYZED RICE PROTEIN	HYDROLYZED RICE PROTEIN	94350-05-7
ASCORBYL TETRAISOPALMITATE	ASCORBYL TETRAISOPALMITATE	183476-82-6
LECITHIN	LECITHIN	8002-43-5
HYDROLYZED OATS	HYDROLYZED OATS	*
GLYCINE SOJA PROTEIN	GLYCINE SOJA (SOYBEAN) PROTEIN	9010-10-0
SUPEROXIDE DISMUTASE	SUPEROXIDE DISMUTASE	9054-89-1
TOCOPHEROL	TOCOPHEROL	10191-41-0/59-02-9
CARAMEL	CARAMEL	8028-89-5
ASCORBYL PALMITATE	ASCORBYL PALMITATE	137-66-6
CERATONIA SILIQUA GUM	CERATONIA SILIQUA GUM	9000-40-2
CITRIC ACID	CITRIC ACID	77-92-9



BIOLINE

JATÒ

3. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI **HAZARDS IDENTIFICATION**

Quando usato secondo le istruzioni fornite dal produttore, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente. Il contatto di prodotto non diluito con gli occhi può provocare moderata irritazione oculare. L'ingestione può provocare modesta irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

When used according to the manufacturer's instructions, the product is safe to man and the environment. The following information is relevant in case of misuse or accident. The undiluted product contact with eyes may cause moderate eye irritation. Ingestion may cause mild irritation to the gastrointestinal tract.

4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO **FIRST-AID MEASURES**

Misure in caso di:

Contatto involontario con gli occhi: togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.

Ingestione involontaria di grandi quantità: non indurre il vomito.

Se opportuno, consultare un Centro Anti-veleni o un medico.

Measures in case of:

Accidental contact with eyes: remove any contact lenses, rinse immediately with plenty of warm water; if irritation persists, consult a doctor.

Accidental ingestion of large quantities: do not induce vomiting.

If necessary, consult an Antipoisons center or a doctor.

5. MISURE ANTINCENDIO **FIRE-FIGHTING MEASURES**

Prodotto non infiammabile.

The product is not flammable.

6. MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE **MEASURES IN CASE OF ACCIDENTAL SPILLAGE**

Raccogliere il prodotto fuoriuscito con stracci, convogliare in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme e lavare con molta acqua. Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nel contenitore originale. Non riutilizzare mai il prodotto fuoriuscito ai fini di un riutilizzo.

Collect spilled product with rags, funnel into suitable containers for disposal in accordance with the standards and wash with plenty of water. Do not put again the spillages in the original container. Do not reuse the spilled product for further re-use.



BIOLINE

JATÒ

7. PROTEZIONE PERSONALE/CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION

Nel caso in cui il Datore di lavoro identifichi rischi non evitabili con altri mezzi, è tenuto a mettere a disposizione dei lavoratori adeguati Dispositivi di Protezione Individuale (DPI). I DPI devono essere conformi alle norme previste nello specifico paese. L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato ed i punti in cui possono verificarsi emissioni di vapori, gas o polveri, o spandimenti di sostanze, dovranno essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta.

In the event that the employer identifies risks not avoidable by other means, shall be required to make provision of adequate workers ' personal protective equipment (PPE). PPE must comply with the rules laid down by the specific country. The working environment must be adequately ventilated and the spots where there might be issues of vapours, gases or dust, or leakage of substances, must be arranged in separate areas, with localized suction systems or collecting systems.

8. MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO HANDLING AND STORAGE

MANIPOLAZIONE

- Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione o sul foglietto/fascetta/cartellino allegato.
- Evitare qualsiasi tipo di uso non previsto nelle istruzioni.
- Evitare le miscele con altri prodotti o prodotti simili o con sostanze diverse non previste nelle specifiche istruzioni.
- Non rimettere mai il prodotto fuoriuscito nei contenitori originali al fine di un nuovo utilizzo.
- Tenere i prodotti lontano dalla portata dei bambini.

STOCCAGGIO

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare il prodotto vicino a fiamme libere o a fonti di calore o apparecchi elettrici o alla luce solare diretta. Conservare tra i 10°C e 25°C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso.

HANDLING

- *Follow the instructions on the package or on the block/strip/enclosed card.*
- *Avoid any use not provided for in the instructions.*
- *Avoid mixing with other products or similar products or with different substances not provided for in the specific instructions.*
- *Do not put any spillages in original containers in order to a new use.*
- *Keep the product away from children.*

STORAGE

Store in dry and well-ventilated (room temperature). Do not store or use the product near naked flames or



BIOLINE

JATÒ

other heat sources or electrical equipment or direct sunlight. Store the product between 10°C and 25°C. Tighten the container after use.

9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE CHEMICAL PHYSICAL SPECIFICATIONS

PRIMALUCE - CREMA OCCHI E LABBRA IDRATANTE ILLUMINANTE / PRIMALUCE - CREAM EYE AND LIP HYDRATING ILLUMINATING	
ASPETTO – organolettico: APPEARANCE – organoleptic:	Emulsione Fluida <i>Fluid emulsion</i>
ODORE – organolettico: SMELL – organoleptic:	Caratteristico <i>Characteristic</i>
COLORE – organolettico: COLOUR – organoleptic:	Avorio Giallino <i>Ivory Yellowish</i>
VISCOSITÀ – Viscosimetro Brookfield® LV VISCOSITY – Brookfield® LV viscometer	45.000 + / - 5.000 cps
DENSITÀ – picnometro 25°C DENSITY – picnometer 25°C	0.98 g/ml
pH	5.5 + / - 0.2



BIOLINE

JATÒ

10. STABILITÀ E REATTIVITÀ **STABILITY AND REACTIVITY**

Prodotto stabile a temperatura ambiente. Conservare tra i 10°C e 25°C.
Stable product at room temperature. Store between 10°C and 25°C.

11. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO **DISPOSAL INFORMATION**

Relativamente allo smaltimento dei prodotti cosmetici, la normativa di riferimento è il D.Lgs. 22/97 (Decreto Ronchi) e successive modifiche.

Ai fini dello smaltimento, i rifiuti non pericolosi provenienti da attività artigianali (nel caso di un salone di estetica si tratta di flaconi o contenitori usati vuoti) possono essere assimilati agli urbani se il Comune di appartenenza ha attuato le disposizioni previste all'art. 21 del D.Lgs. 22/97 (Decreto Ronchi) che elenca le competenze dei Comuni.

In base al Decreto Legislativo 11 maggio 1999, n. 152, da ultimo modificato dal Decreto Legislativo 18 settembre 2000, n. 258, in materia di tutela delle acque, le attività professionali di acconciatura sono qualificate come insediamenti civili, le cui acque di scarico possono essere immesse in fognatura come tali, purché osservino i regolamenti emanati dalle autorità locali (ad es. Comuni e Consorzi) che gestiscono la pubblica fognatura.

With regard to the disposal of cosmetic products, the reference is the law d. Lgs. 22/97 (the Ronchi Decree) and subsequent amendments.

For the purposes of disposal, non-hazardous waste from artisanal activities (in the case of a beauty salon it is used empty bottles or containers) can be assimilated to the urban Municipality of belonging has implemented the provisions of art. 21 of Legislative Decree No. 22/97 (the Ronchi Decree) lists the responsibilities of the municipalities.

According to the Legislative Decree May 11, 1999, no. 152, last amended by Legislative Decree 18 September 2000, no. 258, concerning the protection of waters, the professional activities of hairstyle are classified as civilian settlements, whose wastewater may be released for sewer as such, provided that they comply with the regulations issued by the local authorities (e.g. Municipalities and Associations) that handle public sewer.

12. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO **TRANSPORT INFORMATION**

Prodotto classificato come non pericoloso per la normativa sul trasporto di merci.
Non classified as hazardous under transport regulations.



BIOLINE

JATÒ

13. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA
INFORMATION ON LEGISLATION

"I prodotti cosmetici finiti sono fabbricati e commercializzati in conformità alla Legge CE 1223/2009."

"I prodotti cosmetici finiti sono specificatamente esclusi dal campo di applicazione della Legislazione nazionale e comunitaria sui preparati pericolosi."

Per ulteriori informazioni si raccomanda di considerare la relativa legislazione nazionale.

"Finished cosmetic products are manufactured and marketed in accordance with the law EC 1223/2009."

"Finished cosmetic products are specifically excluded from the scope of national legislation and community on dangerous preparations."

For further information we recommend to consider the corresponding appropriate national legislation.

14. ALTRE INFORMAZIONI
OTHER INFORMATION

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in caso di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto (riportata sulla confezione) né rappresentano alcuna specifica di vendita.

This information relates to the current state of our knowledge. All the following information regarding the tab composition and physical and chemical properties are provided solely for a manipulation and correct use of the product and for any intervention in the event of an emergency. They do not indicate the full composition of the product (listed on the packaging) or represent any specific sales.